

INSTALLATION INSTRUCTION LED PANEL

TECHNICAL DATA:

Model	VT-6060
Shape	Square
Watts	45W
Lumens	3600LM
BeamAngle	120°
CRI	>80
DF	>0.9
Body Type	Aluminum + PMMA + PP
On/Off Cycle	>15,000
Long Life	25,000 Hours
Operation Temperature	-20°C to +40°C
Input Power	DC: 30~42V
Dimension	595x595x13mm



INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING!

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
3. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
4. Installation should only be done by a certified electrician.
5. For Indoor use only

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION:
• COUPER l'électricité avant de commencer!
• L'installation doit être effectuée par un électricien certifié seulement
• Le panneau fonctionne sur CC 30-42V, s'il veuillez raccorder correctement avec le conducteur avant de raccorder le conducteur à l'alimentation électrique principale.

INSTRUCTION D'INSTALLATION :
Étape 1: Percez un trou dans le plafond.
Étape 2: Fixez le panneau dans le plafond.
Étape 3: Raccordez le câble CC du panneau au conducteur et ensuite raccordez le câble source CA à l'alimentation électrique.
Étape 4: Allumez l'interrupteur et testez le panneau

[HR] UVOD I JAMSTVO
Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC), Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitatje ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našempredavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomoćnu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 2 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuočigljanim habanjem. Tvrtka ne jamči za štetu koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvoda 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove uporabe.

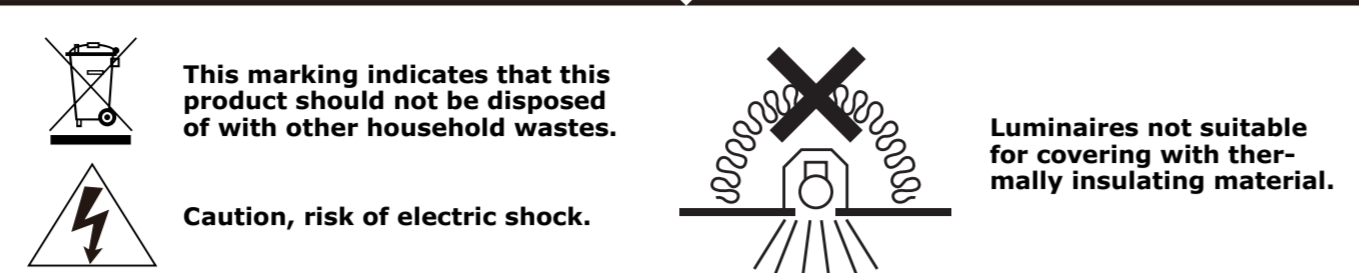
OPREZ
• ISKLJUČITE struju prije nego što počnete ugradnju!
• Ugradnju može obaviti samo stručni električar
• Ploča radi sa DC 30~42V, molimo povežite sa driverom prije nego što povežete driver na glavno napajanje.

UPUTSTVO ZA MONTAŽU:
Korak 1: Probušite rupu u plafonu.
Korak 2: Pričvrstite ploču na plafon.
Korak 3: Priključite DC kabl panela na driver /upravljač/, zatim povežite izvorni kabl za direktnu struju na napajanje.
Korak 4: Uključite prekidač i testirajte ploču

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA
Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 2 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO
• DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
• A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.
• O painel funciona com corrente contínua 30-42V, por favor, ligue devidamente com o driver, antes de ligar o driver com a alimentação central.

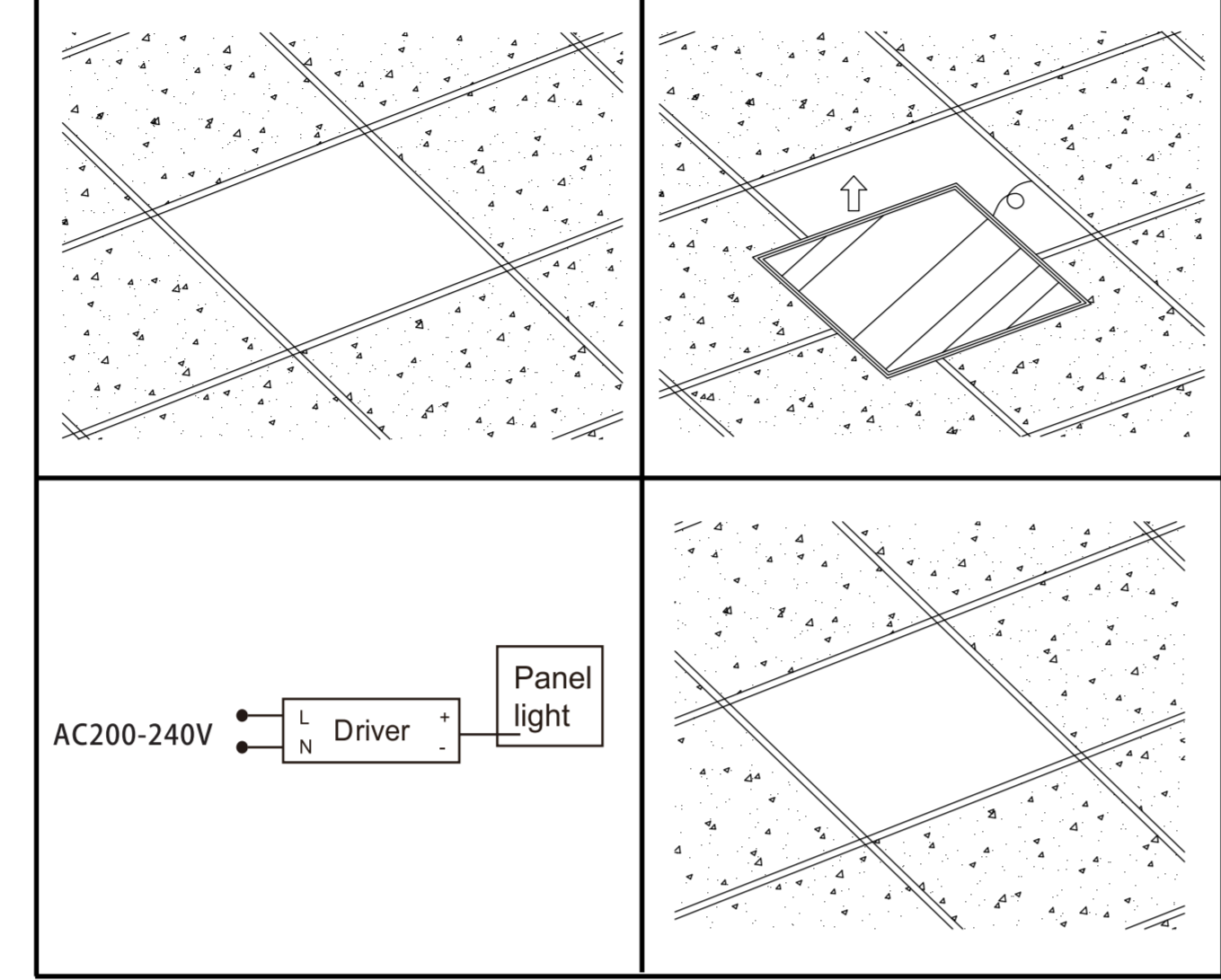
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
Passo 1: Faça um furo no tecto
Passo 2: Fixe o painel no tecto
Passo 3: Ligue o cabo da corrente contínua desde o painel até ao driver e depois ligue o cabo da corrente alternada com a alimentação.
Passo 4: Ponha o interruptor da alimentação na posição Ligado (ON) e faça ensaios do painel.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.
Caution, risk of electric shock.

Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material.
Note: The panel works on DC 30~42V, please connect correctly with the conductor before connecting the conductor to the power supply main.
This product contains a light source of energy efficiency class <E>, where <E> shall be replaced by the energy efficiency class of the contained light source.

INSTALLATION DIAGRAM:



INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Make a hole into the ceiling.
2. Fix the panel into the ceiling.
3. Wire the DC cable of the panel to the driver and then wire the AC source cable to the power supply.
4. Turn on the switch, test the fixture light on.

[PL] WSTĘP I GWARANCJA
Dziękujemy za wybór zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służyć najlepiej. Proszę przeczytać te instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 2 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świadczenia opin w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA
• WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
• Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.
• Panel pracuje na prąd stały 30-42V, proszę podłączyć panel do drivera przed podłączeniem drivera do głównego zasilania.

INSTRUKCJA INSTALACJI:
Krok 1: Wywierć otwór w suficie.
Krok 2: Ustabilizuj panel na suficie.
Krok 3: Podłącz kabel prądu stałego do drivera, potem podłącz kabel prądu zmiennego do zasilania elektrycznego.
Krok 4: Ustaw kluczyk w pozycji "włączone" (ON) i przeprowadź badanie.

[EL] ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ
Ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βi-TAK(V-TAC). Η Βi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον κύριο εμπόρο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύονται κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθους τοποθέτησης ή ασημαντήτης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεσφαιρμένα εξαρτήματα της λάμπας απομυρμακίνησης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακούραση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

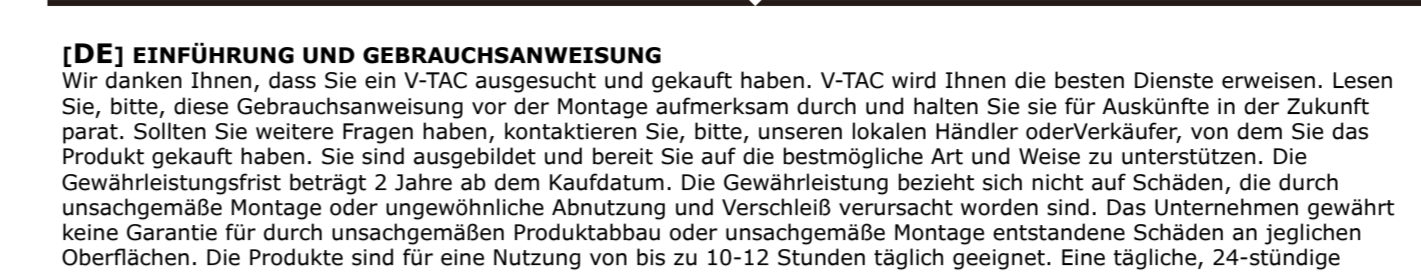
ΠΡΟΣΟΧΗ
• ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
• Η εγκατάσταση να γίνεται μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.
• Το πόνελ λειτουργεί με ευθύ ρεύμα 30-42V, και παρακαλούμε όπως το συνδέσετε δένοντας με την κινητοποίηση (driver), πριν συνδέσετε την κινητοποίηση (driver) με την κύρια ηλεκτροδότηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:
Βήμα 1: Διατρύψτε ένα άνοιγμα στην οροφή
Βήμα 2: Στεθεροποιήστε το πόνελ στην οροφή
Βήμα 3: Συνδέστε το καλώδιο ευθέως ρεύματος από το πόνελ προς την κινητοποίηση (driver) και στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο αναλοσώσμενου ρεύματος με την ηλεκτροδότηση.
Βήμα 4: Βάλτε το κλειδί στη θέση "Λειτουργική" (ON) και κάντε test του πόνελ.

[RO] INTRODUCERE, GARANȚIA
Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că în-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătura cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întodeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 2 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorrectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe diferite de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorrecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

ATENȚIE
• DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
• Instalarea trebuie executată numai de către un electrician certificat.
• Panoul funcționează cu curent continuu de 30~42V și trebuie legat la driverul de punere în funcțiune înainte să legați driverul de punere în funcțiune la sursa principală de alimentare.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:
Pasul 1: Faceți o deschizătură în tavan
Pasul 2: Fixați panoul pe tavan
Pasul 3: Conectați cablul de curent continuu al panoului la driverul de punere în funcțiune și apoi legați cablul de curent alternativ la sursa de alimentare cu energie electrică.
Pasul 4: Puneți cheia de contact în poziția „Conectat” (ON) și testați panoul.



[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG:
• Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
• Die Installation sollte nur von einem zertifizierten Elektriker durchgeführt werden
• Das Panel arbeitet mit 30~42V Gleichstrom, bitte schließen Sie es richtig an den Antrieb an, bevor Sie den Antrieb an die Hauptstromversorgung anschließen.

INSTALLATIONSANWEISUNG:
Schritt 1: Bohren Sie ein Loch in die Decke
Schritt 2: Befestigen Sie das Panel in der Decke
Schritt 3: Verbinden Sie das Gleichstromkabel vom Panel mit dem Antrieb und schließen Sie danach das Netzkabel an.
Schritt 4: Stellen Sie den Schalter auf "ON" und führen Sie Panel-Tests durch.

WICHTIGE HINWEISE:
• Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
• Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
• Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.

[HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA
Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 2 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormalis kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 óráos felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibokra vonatkozik.

FIGYELEM
• KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!
• Csak szakképzett villanyszerelő szerelje fel.
• A panel egyenes árammal 30-42V-nál működik, kérjük, csatlakoztassa megfelelően a meghajtóhoz, mielőtt összeköti a meghajtót a fő áramforráshoz.

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ
1. lépés: Fúrjon lyukat a mennyezetre
2. lépés: Rögzítse a panelt a mennyezetre
3. lépés: Csatlakoztassa a panel egyenáramú kábelét a meghajtóhoz (driver), majd csatlakoztassa az váltóáram kábelét a tápegységhez.
4. lépés: Kapcsolja be a kapcsolót, és próbálja meg a panelt.

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA
Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá sólo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO
• Apague la electricidad antes de comenzar!
• Que se instale solamente por electricista certificado
• El panel funciona con CC 30-42V, por favor, conecte con el driver correctamente

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:
Paso 1: Haga un agujero en el techo
Paso 2: Fije el Panel en el techo
Paso 3: Conecte el Cable de CC del Panel al conductor y luego conecte el cable de fuente de CA a la fuente de alimentación
Paso 4: Ponga el interruptor en posición "Encendido" (ON) y pruebe el Panel.

[CZ] ÚVOD A ZÁRUKA
Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uchovávejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 2 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickými opotřebení. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoliv povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

POZOR
• VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
• Instalujte pouze kvalifikovaný elektrikář
• Panel pracuje na DC 30-42V, Před připojením ovladače k hlavnímu zdroji napájení řádně připojte ovladač

NÁVOD K INSTALACI:
1. Vytvořte otvor do stropu
2. Fixujte panel do stropu
3. Připojte stejnosměrný kabel řidiče a potom připojte zdroj střídavého proudu k napájení
4. Zapněte přepínač a otestujte panel

[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA
Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirvi nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anormale. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE
• Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
• L'installazione deve essere eseguita soltanto da un elettricista certificato.
• Il pannello funziona con DC 30-42V, si prega di collegare correttamente il driver prima di collegare il driver alla rete di alimentazione principale.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE:
Passo 1: Fare i fori nel soffitto.
Passo 2: Fissare il pannello al soffitto.
Passo 3: Collegare il cavo DC del pannello al driver e quindi collegare il cavo della sorgente CA all'alimentatore.
Passo 4: Accendere l'interruttore e testare il pannello.

[FR] INTRODUCTION & GARANTIE
Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION:
• COUPER l'électricité avant de commencer!
• L'installation doit être effectuée par un électricien certifié seulement
• Le panneau fonctionne sur CC 30-42V, s'il veuillez raccorder correctement avec le conducteur avant de raccorder le conducteur à l'alimentation électrique principale.

INSTRUCTION D'INSTALLATION :
Étape 1: Percez un trou dans le plafond.
Étape 2: Fixez le panneau dans le plafond.
Étape 3: Raccordez le câble CC du panneau au conducteur et ensuite raccordez le câble source CA à l'alimentation électrique.
Étape 4: Allumez l'interrupteur et testez le panneau

[NL] INTRODUCTIE EN GARANTIE
Bedankt voor het kiezen en kopen van een product van V-TAC. V-TAC zal u de beste dienst verlenen. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en houd het goed bij voor toekomstige vragen. Indien u nog vragen heeft, neem contact op met onze dealer of verkoper, van wie u het product heeft gekocht. Ze zijn opgeleid en bereid u op de beste manier te ondersteunen. De garantieperiode bedraagt 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De garantie geldt niet voor schade die voortvloeit uit onjuiste montage of ongebruikelijke slijtage en versleten. Het bedrijf aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan welke oppervlakten voortvloeiend uit onjuiste montage of gebruik. De producten zijn geschikt voor een gebruik van maximaal 10-12 uur per dag. Het gebruik van het product gedurende 24 uur per dag annuleert de garantie. De garantie van dit product is uitsluitend geldig voor fabricatiefouten.

LET OP:
• Voordat u begint, schakel de stroom uit!
• De installatie moet uitsluitend worden uitgevoerd door een gecertificeerde elektricien.
• Het paneel werkt met 30-42V gelijkstroom, het moet correct worden aangesloten op de aandrijving, voordat u de aandrijving aansluit op de hoofdstroomvoorziening.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES:
Stap 1: Boor een gat in het plafond.
Stap 2: Bevestig het paneel in het plafond.
Stap 3: Verbind het gelijkstroomkabel van het paneel met de aandrijving en sluit daarna het netkabel aan.
Stap 4: Zet de schakelaar op "ON" en voer paneeltests uit.

[RU] ВВЕДЕНИЕ И ГАРАНТИЯ
Благодарим вас, что выбрали и закупили продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 2 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилна монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ:
• Изключете захранването преди да инсталирате прикравлящото устройство
• Инсталацията да се извършва само от сертифицирани електротехници
• Панелът работи с прав ток 30-42V, моля свържете надлежно със задвижването (driver), преди да свържете задвижването(driver) с главното електрозахранване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ:
Стъпка 1: Пробийте отвор в тавана
Стъпка 2: Фиксирайте панела в тавана
Стъпка 3: Свържете кабела за прав ток от панела към задвижването (driver) и след това свържете кабела за променлив ток с електрозахранването.
Стъпка 4: Поставете ключа в позиция „Включено” (ON) и проведете изпитвания на панела.

[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG:
• Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
• Die Installation sollte nur von einem zertifizierten Elektriker durchgeführt werden
• Das Panel arbeitet mit 30~42V Gleichstrom, bitte schließen Sie es richtig an den Antrieb an, bevor Sie den Antrieb an die Hauptstromversorgung anschließen.

INSTALLATIONSANWEISUNG:
Schritt 1: Bohren Sie ein Loch in die Decke
Schritt 2: Befestigen Sie das Panel in der Decke
Schritt 3: Verbinden Sie das Gleichstromkabel vom Panel mit dem Antrieb und schließen Sie danach das Netzkabel an.
Schritt 4: Stellen Sie den Schalter auf "ON" und führen Sie Panel-Tests durch.

WICHTIGE HINWEISE:
• Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
• Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
• Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.

[HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA
Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 2 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormalis kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 óráos felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibokra vonatkozik.

FIGYELEM
• KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!
• Csak szakképzett villanyszerelő szerelje fel.
• A panel egyenes árammal 30-42V-nál működik, kérjük, csatlakoztassa megfelelően a meghajtóhoz, mielőtt összeköti a meghajtót a fő áramforráshoz.

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ
1. lépés: Fúrjon lyukat a mennyezetre
2. lépés: Rögzítse a panelt a mennyezetre
3. lépés: Csatlakoztassa a panel egyenáramú kábelét a meghajtóhoz (driver), majd csatlakoztassa az váltóáram kábelét a tápegységhez.
4. lépés: Kapcsolja be a kapcsolót, és próbálja meg a panelt.

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA
Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá sólo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO
• Apague la electricidad antes de comenzar!
• Que se instale solamente por electricista certificado
• El panel funciona con CC 30-42V, por favor, conecte con el driver correctamente

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:
Paso 1: Haga un agujero en el techo
Paso 2: Fije el Panel en el techo
Paso 3: Conecte el Cable de CC del Panel al conductor y luego conecte el cable de fuente de CA a la fuente de alimentación
Paso 4: Ponga el interruptor en posición "Encendido" (ON) y pruebe el Panel.

[FR] INTRODUCTION & GARANTIE
Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION:
• COUPER l'électricité avant de commencer!
• L'installation doit être effectuée par un électricien certifié seulement
• Le panneau fonctionne sur CC 30-42V, s'il veuillez raccorder correctement avec le conducteur avant de raccorder le conducteur à l'alimentation électrique principale.

INSTRUCTION D'INSTALLATION :
Étape 1: Percez un trou dans le plafond.
Étape 2: Fixez le panneau dans le plafond.
Étape 3: Raccordez le câble CC du panneau au conducteur et ensuite raccordez le câble source CA à l'alimentation électrique.
Étape 4: Allumez l'interrupteur et testez le panneau

[NL] INTRODUCTIE EN GARANTIE
Bedankt voor het kiezen en kopen van een product van V-TAC. V-TAC zal u de beste dienst verlenen. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en houd het goed bij voor toekomstige vragen. Indien u nog vragen heeft, neem contact op met onze dealer of verkoper, van wie u het product heeft gekocht. Ze zijn opgeleid en bereid u op de beste manier te ondersteunen. De garantieperiode bedraagt 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De garantie geldt niet voor schade die voortv